CHAPTER II

THE BUSINESS OF RESEARCH CENTER OF WATER RESOURCE (PUSAIR)

2.1 The Business of Research Center of Water Resource

Research Center of Water Resource (PUSAIR) is a company which engages in research center. The first name of this company is Verheer en Waterstaat which is established by the Dutch in 1936 and now this company is under the Ministry of Public Work. Generally this company related to the development of water resources for public servise. The activities of this company are:

1. Compile of programmer, implementation evaluation and analysis of water resources research and development product.
2. Study on the application of water resources technology.
3. Collect and process water resources data.
4. Involve in the quality testing and prepare the technical advices and services in the field of water resources environment, hydrology, hydraulic structure and water resources geotechnical engineering, river and Sabo engineering, coastal area and swamps as well as irrigation development and management.
5. Standardize the water resources development and management.

Research Center of Water Resource (PUSAIR) has four division among are;

1. Administration Division
2. Standard and Product Dissemination Division
3. Development of Expertise and Infrastructure R&D Division
4. Programming and Cooperation Division

The writer was assigned in Programming and Cooperation Division as a translator. This division cooperated with other division to make information about water resource research and then socialize it. The information can be in the form of booklet.

2.2 Position and Coordination

The writer's position in this job training was a translator in Programming and Cooperation Division at Researches Center for Water Resources (PUSAIR). In that division the writer worked to translated booklet entitle "60 Years of Service for Your Safety and Well-being".

This division cooperates with other divisions in the same research center or other research center. This division distributes the documents into other research center like coastal area and swamps as well as irrigation development and management. It also standardizes water resources development and management. The form of coordination of Programming and Cooperation Division with other research center is to make development program, for example make a booklet and then distributes to other research center.

This booklet is not only made by this division, some of which were from others institution for example the booklet entitle “60 Years of Service for Your Safety and Well-being” was from World Meteorological Organization (WMO). This booklet is English book therefore it must be translated into Indonesian before it is distributed to other division in the same research center or other research center.

2.2 Responsibilities

During the job training, the writer was given a responsibility to translate a booklet entitled “60 Years of Service for Your Safety and Well-being” into Indonesian. After it had been translated, the writer edited it, and then, the writer gave the result of translation to the manager in that division.